

Drogi Kliencie,

przed Tobą komplet dokumentów niezbędnych do rozliczenia podatku dochodowego w Belgii. Wypełnij go zgodnie z poniższymi instrukcjami i prześlij do naszej centrali lub przekaz do najbliższego Punktu Obsługi Klienta.

- < **Osoby zameldowane w Belgii (rezydenci Belgii) muszą złożyć deklarację podatkową do 30.06.2025!**
- < **Osoby niezameldowane w Belgii (nierzydenci) muszą złożyć deklarację podatkową do 24.11.2025!**

Rozliczenie indywidualne wykonuje:

- < kawaler/ panna
- < rozwodnik/ rozwódka
- < wdowiec/ wdowa
- < osoby będące w faktycznej separacji

Rozliczenie wspólne wykonują:

- < osoby w związku małżeńskim (data ślubu w roku poprzedzający rok rozliczany)
- < osoba, którego współmałżonek zmarł w roku rozliczanym

Komplet zawiera:

- ☐ **Ankieta** – wypełnij ją dokładnie i zgodnie z prawdą, podpisz w miejscu zaznaczonym **X**. Jeżeli w trakcie wypełniania będziesz miał wątpliwości, zwróć się z nimi do naszych specjalistów pod nr. 77 445 50 30. Poprawne wypełnienie formularza przyspieszy realizację usługi.
- ☐ **Volmacht (pełnomocnictwo)** – podpisz w miejscu zaznaczonym **X** po jednym dla Ciebie i współmałżonka,
- ☐ **Proxy Income Tax Return Non Residents (pełnomocnictwo)** – małżonkowie podpisują się na jednym dokumencie, Pan po lewej stronie, Pani po prawej - w miejscu zaznaczonym **X**
- ☐ **Zaświadczenie o nauce dziecka** - konieczne w przypadku posiadania dzieci powyżej 18 r.ż. które się uczą i pozostają na utrzymaniu rodziców
- ☐ **Umowa** – wypełnij i podpisz we wskazanym **X** miejscu – jeden egzemplarz odeślij do nas wraz z kompletem pozostałych dokumentów

Do kompletu dołącz:

- ☐ **Kopie wszystkich kart podatkowych Fiche/zastawienie płacowe Individuale Rekening wraz z potwierdzeniami wypłacanego świadczenia wakacyjnego i dla bezrobotnych. Jeśli pobierałeś rentę belgijską załącz Fiche de Pensions.**
- ☐ **Druk EU/EWR w oryginale** - wypełniony przez polski US o dochody Twoje i Współmałżonka
- ☐ **Czytelna kopia lub skan zaświadczenia o zameldowaniu** zawierający daty zameldowania + **wniosek o wydanie wielojęzycznego formularza standardowego** do zaświadczenia o zameldowaniu na pobyt stały lub pobyt czasowy (dokumenty te możesz uzyskać przez profil zaufany)
 - o wielojęzyczny formularz standardowy ważny jest wyłącznie z oryginałem zaświadczenia, do którego został wydany i samodzielnie nie przedstawia żadnej wartości prawnej,
 - o we wniosku należy wskazać język akceptowany w kraju, w którym będzie przedłożony wielojęzyczny formularz standardowy (w przypadku Belgii: niemiecki/francuski lub flamandzki),
 - o na zaświadczeniu powinna być data zameldowania każdego członka rodziny pod wskazanym adresem
- ☐ **Czytelna kopia/skan PIT 36/37 wraz z załącznikami** (np. ZG,O) lub/i **PIT 28** podatnika i współmałżonka
- ☐ **Czytelna kopia/skan aktu małżeństwa oraz aktów urodzenia dzieci na druku europejskim**
- ☐ **Czytelna kopia/skan dowodu tożsamości Twojego i Współmałżonka** - obie strony
- ☐ **Dokument potwierdzający numer konta na które chcesz otrzymać zwrot**, gdzie widnieje numer konta w wersji IBAN, kod SWIFT/BIC oraz imię i nazwisko właściciela konta.
- ☐ **Potwierdzenie zameldowania w Belgii**
- ☐ **Decyzja o niepełnosprawności wraz z tłumaczeniem na niemiecki/francuski lub flamandzki** (tylko jeśli Ty/Twój współmałżonek lub dziecko ma znaczny stopień niepełnosprawności)

Cena usługi:**płatność „z góry”:**

- < Rozliczenie indywidualne - **500 PLN**
- < Rozliczenie wspólne - **600 PLN**

Płatność po otrzymaniu zwrotu:

- < 14% nie mniej niż 120€

DATA PŁATNOŚCI FORMA PŁATNOŚCI: ☐ PROWIZJA ☐ PŁATNOŚĆ Z GÓRY PLN

DATA OTRZYMANIA DATA SKOMPLETOWANIA WYNIK KALKULACJI

NUMER SPRAWY DATA ROZLICZENIA WYNIK ROZLICZENIA

ODDZIAŁ PRZYJMUJĄCY DOKUMENTY

Czy rozliczałeś się z podatku z Belgii w latach poprzednich poprzez inną firmę lub samodzielnie?

☐ TAK (samodzielnie) / ☐ TAK (inna firma) podaj nazwę: / ☐ NIE

DANE KLIENTA

Imię Nazwisko

Data urodzenia Narodowość

Nationaal Numer Stan cywilny

Telefon Adres e-mail

ADRES ZAMELDOWANIA W POLSCE

Ulica / numer

Miejscowość Kod pocztowy

ADRES KORESPONDENCYJNY W POLSCE (jeśli inny niż zameldowanie)

Ulica / numer

Miejscowość Kod pocztowy

ADRES ZAMELDOWANIA W BELGII

Czy miałeś meldunek w Belgii? ☐ TAK / ☐ NIE

Jeśli TAK, to wpisz adres poniżej oraz dołącz kopię potwierdzenia zameldowania i/lub wymeldowania z urzędu gminy w Belgii

Ulica / numer

Miejscowość Kod pocztowy

Daty meldunku w Belgii Od - Do

ZATRUDNIENIE W BELGII

Nazwa pracodawcy

Adres wykonywania pracy (WAŻNE)

Okres zatrudnienia (WAŻNE)

1.

Od - Do

2.

Od - Do

3.

Od - Do

Czy otrzymałeś deklarację podatkową (wezwanie do rozliczenia) za rok którego dotyczy ankieta?

☐ TAK / ☐ NIE

Jeśli TAK - dołącz podpisany dokument

Czy w roku, którego dotyczy ankieta uzyskałeś dochód w Polsce lub innym kraju poza Belgią?

PIT 36/ZG ☐ TAK / ☐ NIEPIT 28 ☐ TAK / ☐ NIE

- dołącz kopię PIT 36/ZG lub/i PIT 28

DANE WSPÓŁMAŁŻONKA - OBOWIĄZKOWE ROZLICZENIE WSPÓLNE

jeżeli jest, to ZAWSZE wpisujemy dane, także byłego współmałżonka

Imię/imiona

Nazwisko

Data urodzenia

Data ślubu

Data rozvodu/separacji (potwierdzone orzeczeniem sądowym)

Jeśli byłeś w nieformalnej separacji i nie chcesz rozliczyć się ze współmałżonkiem,
to napisz oświadczenie, że mamy zrealizować rozliczenie indywidualne (może być mniej korzystne)

Data owdowienia (jeśli dotyczy)

Czy Twój współmałżonek w roku, którego dotyczy ankieta
uzyskał dochód w Polsce / Belgii lub innym kraju poza Belgią?

- dołącz kopię PIT 36/ZG lub PIT 37 lub/i PIT 28

PIT 36/ZG

☐

TAK

☐

NIE

PIT 37

☐

TAK

☐

NIE

PIT 28

☐

TAK

☐

NIE

DANE DZIECI (zameldowane z Tobą pod jednym adresem, które się uczą i są na Twoim utrzymaniu)

- Jeśli Twoje dziecko ukończyło 18 r.ż. - dołącz zaświadczenie o nauce oraz PIT 37, na którym wykazany jest dochód z Polski.
- Jeśli osoby powyżej 65 r.ż. są na Twoim utrzymaniu, a ich dochód nie przekracza 3980 € - wpisz je poniżej i załącz odpowiednie dokumenty tj. PIT 37, na którym wykazany jest dochód z Polski, kopię dowodu tożsamości i druk potwierdzający wspólny meldunek.

1. Imię

Nazwisko

Data urodzenia

2. Imię

Nazwisko

Data urodzenia

3. Imię

Nazwisko

Data urodzenia

Czy samotnie wychowujesz dziecko/dzieci?

☐

TAK

☐

NIE

Czy płacisz alimenty na dzieci?

☐

TAK

☐

NIE

Jeśli TAK - dołącz potwierdzenia dokonanych przelewów oraz kopię postanowienia sądu

Czy Ty, Twój współmałżonek lub dziecko posiadacie orzeczenie
o niepełnosprawności w stopniu znacznym?

☐

TAK

☐

NIE

Jeśli TAK - dołącz orzeczenie o niepełnosprawności wraz z tłumaczeniem na jęz. niemiecki lub francuski

KONTO BANKOWE DO ZWROTU (prosimy podać konto, na które ma zostać dokonany przelew ze zwrotem)

- Przy opcji płatności z góry - jeśli nie posiadasz własnego konta, możemy stworzyć dla Ciebie jednorazowe konto techniczne za dodatkową opłatą 20€. Poinformuj nas, jeśli interesuje Cię założenie takiego konta. Konieczne jest wtedy także dostarczenie oświadczenia o koncie osoby trzeciej, na konto której mamy przelać pieniądze po usłudze.

NUMER KONTA

SWIFT

WALUTA

NAZWA BANKU

IMIĘ I NAZWISKO WŁAŚCICIELA

Dodatkowe uwagi:

Ja poniżej podpisany oświadczam, że dane zawarte w powyższym formularzu są zgodne ze stanem faktycznym, prawdziwe i kompletne
oraz zgadzam się na ich przekaz w formie elektronicznej do danego urzędu skarbowego.

Data:

Podpis klienta:

X

Bescheinigung EU/EWR

Zaświadczenie / kraje UE/EOG

Der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung

20

- für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)
- für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU/des EWR tätig sind (§ 1 a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)

Zeile	Angaben zur Person <i>Dane osobowe</i>					
1	Steuerpflichtige Person (Stpfl.), bei Ehegatten: Ehemann <i>Osoba podlegająca opodatkowaniu, w przypadku małżonków: mąż</i>			Ehefrau / żona		
2	Name / Nazwisko			Name / Nazwisko		
3	Vorname / Imię			Vorname / Imię		
4	Geburtsdatum / Data urodzenia		Staatsangehörigkeit / Obywatelstwo	Geburtsdatum / Data urodzenia		Staatsangehörigkeit / Obywatelstwo
5	Ansässigkeitsstaat / Kraj zamieszkania			Ansässigkeitsstaat / Kraj zamieszkania		
6	Postleitzahl, Wohnort / Kod pocztowy, miejsce zamieszkania			Postleitzahl, Wohnort / Kod pocztowy, miejsce zamieszkania		
7	Straße, Hausnummer / ulica i numer domu			Straße, Hausnummer / ulica i numer domu		
8	Verheiratet seit dem <i>Zonaty/mężatka od dn.</i>		Verwitwet seit dem <i>Wdowiec/wdowa od dn.</i>	Geschieden seit dem <i>Rozwiedziony /a od dn.</i>		Dauernd getrennt lebend seit dem <i>W trwałej separacji od dn.</i>
9	Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen <i>Przychody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania</i>					
10	Stpfl./Ehemann <i>Osoba podlegająca opodatkowaniu/mąż</i>			Ehefrau /żona		
11		Betrag / Währung <i>kwota / waluta</i>	Betrag / Währung <i>kwota / waluta</i>		Betrag / Währung <i>kwota / waluta</i>	Betrag / Währung <i>kwota / waluta</i>
12	Bruttoarbeitslohn <i>Wynagrodzenie brutto</i>			Bruttoarbeitslohn <i>Wynagrodzenie brutto</i>		
13	Werbungskosten <i>koszty uzyskania przychodu</i>	- ▶		Werbungskosten <i>koszty uzyskania przychodu</i>	- ▶	
14	Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung <i>Posostałe przychody np. z działalności gospodarczej, kapitału</i>			Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung <i>Posostałe przychody np. z działalności gospodarczej, kapitału wynajmu lub dzierżawy</i>		
15	Art der Einkünfte / rodzaj przychodów			Art der Einkünfte / rodzaj przychodów		
16	Einkünfte aus Polen / dochód uzyskany w Polsce			Einkünfte aus Polen / dochód uzyskany w Polsce		
17	Einkünfte aus Belgien / dochód uzyskany w Belgii			Einkünfte aus Belgien / dochód uzyskany w Belgii		
18	Unterschrift/ Podpis <i>Zapewniam, że powyższe dane są według mojej wiedzy prawdziwe</i>					
19	Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.					
20	Datum / data			Datum / data		
21	X			X		
22	Unterschrift Stpfl./Ehemann <i>Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu/ męża</i>			Unterschrift Ehefrau/ <i>podpis żony</i>		
23	Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde <i>Poświadczenie zagranicznego organu podatkowego</i>					
24	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / <i>Nazwa i adres zagranicznego organu podatkowego</i>					
25	Es wird hiermit bestätigt, / Niniejszym poświadczamy,					
26	1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n); <i>że wyżej wymieniona/e osoba/osoby podlegające opodatkowaniu, w r. 20 miała/miały swoje miejsce zamieszkania w naszym kraju;</i>					
27	2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. <i>że nic nam nie wiadomo o tym, żeby powyższe dane dotyczące warunków osobistych oraz dochodów były niezgodne z prawdą.</i>					
28						
29						
30	Ort / Miejscowość		Datum / data	Dienststempel und Unterschrift / <i>Pieczęć i podpis</i>		

VOLMACHT

Ik, de ondergetekende: _____

Nationaal nummer (indien bekend): _____

Geboortedatum: _____

Straat, huisnummer: _____

Postcode en woonplaats: PL - ____ - ____ _____/POLEN

Hierbij verleen ik een volledige volmacht aan

TIMETAX sp. z o.o., Niemodlińska 8, 45-710 OPOLE / POLEN om mij te vertegenwoordigen in Belgische Belastingdienst, met de mogelijkheid om verdere volmachten te verlenen. Deze volmacht omvat in het bijzonder het vertegenwoordigen van mijn persoon in:*

*Niniejszym udzielam pełnomocnictwa TIMETAX sp. zo.o., ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole do reprezentowania mnie w belgijskim urzędzie skarbowym. z możliwością udzielania dalszych pełnomocnictw. Niniejsze pełnomocnictwo obejmuje w szczególności:

Federale Overheidsdienst FINANCIEN in het kader van:

- het in mijn naam voeren van alle briefwisseling*

*prowadzenia w moim imieniu wszelkiej korespondencji

- contacten met de Federale Overheidsdienst FINANCIEN in mijn zaken - telefonisch en e-mail*

*telefonicznego i e-mailowego kontaktowania się w moim imieniu z Federalnym Urzędem ds. Finansów

Op het moment van het verlenen van deze volmacht worden alle eerdere in deze zaak gegeven volmachten per direct afgeroepen.*

*Z chwilą udzielenia niniejszego pełnomocnictwa odwołane zostają ze skutkiem natychmiastowym wszystkie inne udzielone w tej sprawie pełnomocnictwa.

Plaats, datum

X _____

Handtekening

VOLMACHT

Ik, de ondergetekende: _____

Nationaal nummer (indien bekend): _____

Geboortedatum: _____

Straat, huisnummer: _____

Postcode en woonplaats: PL - ____ - ____ _____/POLEN

Hierbij verleen ik een volledige volmacht aan

TIMETAX sp. z o.o., Niemodlińska 8, 45-710 OPOLE / POLEN om mij te vertegenwoordigen in Belgische Belastingdienst, met de mogelijkheid om verdere volmachten te verlenen. Deze volmacht omvat in het bijzonder het vertegenwoordigen van mijn persoon in:*

*Niniejszym udzielam pełnomocnictwa TIMETAX sp. z o.o., ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole do reprezentowania mnie w belgijskim urzędzie skarbowym. z możliwością udzielania dalszych pełnomocnictw. Niniejsze pełnomocnictwo obejmuje w szczególności:

Federale Overheidsdienst FINANCIEN in het kader van:

- het in mijn naam voeren van alle briefwisseling*

*prowadzenia w moim imieniu wszelkiej korespondencji

- contacten met de Federale Overheidsdienst FINANCIEN in mijn zaken - telefonisch en e-mail*

*telefonicznego i e-mailowego kontaktowania się w moim imieniu z Federalnym Urzędem ds. Finansów

Op het moment van het verlenen van deze volmacht worden alle eerdere in deze zaak gegeven volmachten per direct afgeroepen.*

*Z chwilą udzielenia niniejszego pełnomocnictwa odwołane zostają ze skutkiem natychmiastowym wszystkie inne udzielone w tej sprawie pełnomocnictwa.

Plaats, datum

Handtekening



TAX-ON-WEB PROXY INCOME TAX RETURN NON RESIDENTS/individuals

Please use this form to create an electronic proxy in the following cases:

- you do not hold a Belgian Electronic Identity Card ("eID"). If you are holding a Belgian eID you need to follow the Selfservice procedure with the assistance of your proxy holder.
- the proxy is not held by your employer. If your employer holds a proxy a specific procedure exists via the employer.

By means of the Tax-on-Web proxy, the designated proxy holder (accounting office, tax office, etc.) can fill in and file the income tax returns electronically. The proxy only concerns this aspect of the legal ties between the proxy giver and the proxy holder.

This form must be duly completed and signed by both parties.

Despite granting this proxy, the proxy giver still has the possibility to fill out and to file his/her electronic income tax returns himself/herself.

If you wish that your proxy holder files your joint returns, **both declarants must fill out and sign this section.**

Subsequently, the form must be sent to the address:

FOD Financiën, Dienst Directeur Buitenland, Kruidtuinlaan 50 bus 3427, 1000 Brussel

This proxy signed by both parties, replaces and discontinues a possible former active proxy which was granted within the framework of Tax-on-web. A unilateral discontinuation of the proxy can be requested as well.

Validity of the proxy:

- for an indefinite period of time: ☐
- for a definite period of time: up to and including:/...../..... (day/month/year)

This proxy is valid from/..../.... (day/month/year)

Remark: The period of application of the proxy takes effect as from the registration at the FPS Finance.

Identification of the Principal(s)

Name:

First name :

If you are known as a non-resident tax payer in Belgium, please fill in:

National number

(You can find this number in the top left corner of the "eID")

The repertorium number

-

You can find this number in the top left of the tax return)

If you are known as a non-resident tax payer in Belgium, please add this signed form to the introduction form that you can find at the following address:

www.minfin.fgov.be/portail2/nl/downloads/themes/declaration/non-residents-form.doc

Fill in the following contact details:

Phone number/mobile:

E-mail address:

The communication of the documents concerning my non-resident tax return may be sent to my proxy holder.

YES ☐ NO ☐

Name:

First name :

If you are known as a non-resident tax payer in Belgium, please fill in:

National number

(You can find this number in the top left corner of the "eID")

The repertorium number

-

You can find this number in the top left of the tax return)

If you are known as a non-resident tax payer in Belgium, please add this signed form to the introduction form that you can find at the following address:

www.minfin.fgov.be/portail2/nl/downloads/themes/declaration/non-residents-form.doc

Fill in the following contact details:

Phone number/mobile:

E-mail address:

The communication of the documents concerning my non-resident tax return may be sent to my proxy holder.

YES ☐ NO ☐

Date : / /

Signature of the Principal, **X**

Date : / /

Signature of the Principal, **X**

.....
(miejscowość) , (data)

OŚWIADCZENIE O BRAKU KONTA BANKOWEGO

Oświadczam, iż nie posiadam rachunku bankowego zarejestrowanego na moje nazwisko. Proszę o założenie konta technicznego w cenie 20 € od każdego rozliczanego roku, w celu zarejestrowania go w urzędzie skarbowym. Wyrażam zgodę na pobranie tej opłaty z mojego zwrotu podatku za rok/lata

Wyrażam zgodę na przekazanie kwoty zwrotu podatku z za rok na konto o numerze
Pani/Pana zamieszkałej/go pod adresem

Zostałem poinformowany, że konto techniczne zostanie zamknięte po zrealizowaniu usługi.

.....
(podpis)

.....
Pieczęć adresowa szkoły/uczelni
Stempel der Ausbildungsstelle

ZAŚWIADCZENIE O NAUCE DZIECKA **Bescheinigung**

Niniejszym oświadczam, że
Hiermit wird bescheinigt, dass Imię i nazwisko ucznia/studenta Data urodzenia
Geburtsdatum

Zamieszkały/a
Wohnhaft adres ucznia/studenta (kod, miejscowość, ulica, numer)

Syn/córka Pana/Pani.....
Sohn/Tochter von Imię i nazwisko rodzica

w roku szkolnym/akademickim/..... był/a naszym uczniem/studentem
In Schuljahr *unser(e) Schüler(In)/Student(In) war.*

Nauka w/w ucznia/studenta w naszej szkole zakończyła się/planowo kończy się w roku
Die Ausbildung In unserer Schule/Ausbildungsstelle endet (endete) im Jahre:.....

.....
Miejscowość i data
Ort, Datum

.....
Podpis, pieczęć imienna
Unterschrift/Stempel

Zawarta w dniu - - r. w Opolu, pomiędzy:

Zleceniobiorcą:

TimeTax sp. z o.o.,
ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole
NIP 754 304 75 58 REGON 160 517 377

Zleceniodawcą:

Imię i nazwisko:

Seria i numer dowodu osobistego:

Adres:

Reprezentowaną przez:

Jacka Wikowskiego – Prezesa Zarządu

DANE DO PRZELEWU W PRZYPADKU WYBRANIA OPCJI PŁATNOŚCI Z GÓRY:

Odbiorca: **TimeTax Sp. z o.o.** Adres: **ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole**
Na numer rachunku: **78 1050 1504 1000 0023 6331 5496** (ING Bank Śląski)

Tytułem: „**imię i nazwisko, rozliczenie podatku Belgia**”

§ 1 Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem skarbowym, a Zleceniodawcą przy realizacji

- ☐ indywidualnego ☐ wspólnego

rozliczenia podatku od wynagrodzeń Zleceniodawcy z tytułu pracy na terenie Belgii w latach:

W szczególności umowa obejmuje kompletowanie niezbędnych dokumentów i zaświadczeń dostarczonych przez Zleceniodawcę i złożenie dokumentacji we właściwym Urzędzie Skarbowym. Przy wyborze opcji 3) w §4 Zleceniobiorca założy tymczasowe konto techniczne do obsługi zwrotu nadpłaty podatku. Właścicielem tego konta jest Zleceniobiorca. Po rozliczeniu podatku zostanie zamknięte. Konto jest wolne od opłat. Zleceniobiorca nie świadczy żadnych usług doradztwa podatkowego.

§ 2

Zleceniodawca zobowiązuje się:

1. Dostarczyć Zleceniobiorcy i wypełnić zgodnie z prawdą dokumenty i informacje niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
2. Niezwłocznie poinformować Zleceniobiorcę o wszelkiej korespondencji dotyczącej rozliczania podatku z zagranicznego urzędu skarbowego.
3. Wycofać z zagranicznego urzędu skarbowego pełnomocnictwo udzielone w związku z rozliczeniem wcześniejszego roku podatkowego.
4. Do nie występowania samodzielnie, lub za pośrednictwem osób trzecich w sprawie rozliczenia podatku przed organem fiskalnym w czasie obowiązywania niniejszej umowy. Na wypadek naruszenia niniejszego postanowienia Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy karę umowną w wysokości 200 PLN

§ 3

1. Zleceniodawca upoważnia (imię i nazwisko)

data ur

do pozyskiwania informacji o przebiegu i etapie świadczonej dla niego usługi.

2. Jeżeli w kolejnych latach podatkowych, nie objętych postanowieniami niniejszej umowy Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonać zmian w Urzędzie Skarbowym wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę.

§ 4 Strony ustaliły wysokość wynagrodzenia za usługę dla Zleceniobiorcy w wysokości (zaznaczyć wybraną opcję znakiem „X”):

- ☐ Rozliczenie indywidualne: **500 PLN** za każdy rok rozliczeniowy odrębnie, płatne z góry gotówką lub przelewem
- ☐ Rozliczenie wspólne: **600 PLN** za każdy rok rozliczeniowy odrębnie, płatne z góry gotówką lub przelewem
- ☐ **14% brutto** (słownie czternaście procent), ale nie mniej niż 120 EUR brutto (słownie: sto dwadzieścia euro), liczone od kwoty zwrotu podatku przyznanej Zleceniodawcy przez zagraniczny urząd skarbowy na decyzji podatkowej, na podstawie złożonych deklaracji.

§ 5

1. W przypadku zaznaczenia opcji 3) w §4 zwrot podatku zostanie przekazany na konto Zleceniobiorcy, a następnie pomniejszony o wysokość prowizji ustalonej w opcji 3) §4, i przekazany będzie na wskazane pisemnie przez Zleceniodawcę konto.
2. W sytuacji kiedy zagraniczny urząd skarbowy mimo wskazania rachunku bankowego Zleceniobiorcy prześle zwrot podatku na konto Zleceniodawcy, Zleceniodawca zobowiązuje się, pod rygorem naliczenia kary 450 PLN, w terminie 7 dni od daty zaksięgowania środków na koncie - poinformować o tym Zleceniobiorcę i dokonać rozliczenia usługi.
3. Na wysokość prowizji pobieranej przez Zleceniobiorcę nie mają wpływu zobowiązania Zleceniodawcy, które zostaną pokryte przez belgijskie organa

podatkowe bądź belgijskie organa właściwe ds. zasiłków, z należnego Zleceniodawcy zwrotu podatku.

§ 6 Zleceniodawca udziela pełnomocnictwa Zleceniobiorcy do załatwienia sprawy zgodnie z niniejszą umową. Dane kontaktowe Zleceniodawcy:

E-mail:

Telefon komórkowy:

§ 7 Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za:

- a) wszelkie konsekwencje, w szczególności wydłużenie terminu załatwienia sprawy lub zmiany kwoty zwrotu przez zagraniczny urząd skarbowy,
- b) konsekwencje wynikające z niewywiązywania się Zleceniodawcy z zobowiązań wynikających z § 2, a także z udzielenia niepełnej, błędnej lub nieprawdziwej informacji przez Zleceniodawcę,
- c) utratę bądź zniszczenie lub uszkodzenie dokumentacji w zagranicznym urzędzie skarbowym lub urzędzie pocztowym,
- d) treść decyzji wydanych przez zagraniczne urzędy skarbowe,
- e) skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę wszystkich odpowiednich dokumentów

§ 8

1. W przypadku wypowiedzenia umowy przez Zleceniodawcę po przystąpieniu do jej wykonania przez Zleceniobiorcę, a przed ukończeniem świadczenia usługi Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 150 zł (słownie: sto pięćdziesiąt złotych) odpowiadające wydatkom poczynionym celem należytego wykonania czynności objętych niniejszą umową.
2. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo odstąpienia od wykonania umowy, jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy Zleceniobiorcy wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy w terminie 7 dni od wezwania. W takiej sytuacji Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 100 zł (słownie: sto złotych) odpowiadające wydatkom poczynionym celem przygotowania do należytego wykonania czynności objętych niniejszą umową.
3. Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy, w przypadku, gdy mimo dostarczenia przez Zleceniodawcę wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do wykonania umowy, Zleceniobiorca nie przystąpi do jej wykonania w terminie 60 dni od ich otrzymania.

§ 9 W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej Umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz właściwe przepisy szczególne.

§ 10 Spory mogące powstać przy realizacji Umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy wg właściwości ogólnej

§ 11 Umowa została zawarta w formie dokumentowej i u Zleceniobiorcy ma postać pliku elektronicznego.

§ 12 Twoje dane osobowe i dokumenty, które zawierają, przetwarzamy zgodnie z załącznikiem 1 do umowy. Zapoznaj się z tą treścią. Poniżej możesz wyrazić odpowiednie zgody, jeżeli chcesz, abyśmy przekazywali Ci treści marketingowe. Podpisując niniejszą umowę, potwierdzasz zapoznanie się z treścią załącznika 1.

TimeTax sp. z o.o. wykorzystuje kopię dokumentu tożsamości w celu potwierdzenia tożsamości klienta przed zagranicznym urzędem skarbowym. Kopię dowodu osobistego lub paszportu przekazujesz nam dobrowolnie, byśmy mogli zrealizować usługę. Jeżeli nie przekażesz nam dokumentu, nie będziemy mogli reprezentować Cię przed zagranicznym urzędem.

Zaznaczając pola poniżej, wyrażisz zgodę na przetwarzanie danych w celach marketingowych oraz przysyłanie informacji marketingowych:

- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych oraz przysyłanie mi komunikatów dot. usług TimeTax sp. z o.o. oraz spółek powiązanych na podany w formularzu adres e-mail.
- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych oraz przysyłanie mi komunikatów dot. usług TimeTax sp. z o.o. oraz spółek powiązanych na podany w formularzu numer telefonu.

Podpis Zleceniodawcy

X _____

Podpis w imieniu TimeTax sp. z o.o

Prezes Zarządu
Jacek Wikowski

Zawarta w dniu - - r. w Opolu, pomiędzy:

Zleceniobiorcą:

TimeTax sp. z o.o.,
ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole
NIP 754 304 75 58 REGON 160 517 377

Zleceniodawcą:

Imię i nazwisko:

Seria i numer dowodu osobistego:

Adres:

Reprezentowaną przez:

Jacka Wikowskiego – Prezesa Zarządu

DANE DO PRZELEWU W PRZYPADKU WYBRANIA OPCJI PŁATNOŚCI Z GÓRY:

Odbiorca: **TimeTax Sp. z o.o.** Adres: **ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole**
Na numer rachunku: **78 1050 1504 1000 0023 6331 5496** (ING Bank Śląski)

Tytułem: „**imię i nazwisko, rozliczenie podatku Belgia**”

§ 1 Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem skarbowym, a Zleceniodawcą przy realizacji

- ☐ indywidualnego ☐ wspólnego

rozliczenia podatku od wynagrodzeń Zleceniodawcy z tytułu pracy na terenie Belgii w latach:

W szczególności umowa obejmuje kompletowanie niezbędnych dokumentów i zaświadczeń dostarczonych przez Zleceniodawcę i złożenie dokumentacji we właściwym Urzędzie Skarbowym. Przy wyborze opcji 3) w §4 Zleceniobiorca założy tymczasowe konto techniczne do obsługi zwrotu nadpłaty podatku. Właścicielem tego konta jest Zleceniobiorca. Po rozliczeniu podatku zostanie zamknięte. Konto jest wolne od opłat. Zleceniobiorca nie świadczy żadnych usług doradztwa podatkowego.

§ 2

Zleceniodawca zobowiązuje się:

1. Dostarczyć Zleceniobiorcy i wypełnić zgodnie z prawdą dokumenty i informacje niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
2. Niezwłocznie poinformować Zleceniobiorcę o wszelkiej korespondencji dotyczącej rozliczania podatku z zagranicznego urzędu skarbowego.
3. Wycofać z zagranicznego urzędu skarbowego pełnomocnictwo udzielone w związku z rozliczeniem wcześniejszego roku podatkowego.
4. Do nie występowania samodzielnie, lub za pośrednictwem osób trzecich w sprawie rozliczenia podatku przed organem fiskalnym w czasie obowiązywania niniejszej umowy. Na wypadek naruszenia niniejszego postanowienia Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy karę umowną w wysokości 200 PLN

§ 3

1. Zleceniodawca upoważnia (imię i nazwisko)

data ur

do pozyskiwania informacji o przebiegu i etapie świadczonej dla niego usługi.

2. Jeżeli w kolejnych latach podatkowych, nie objętych postanowieniami niniejszej umowy Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonać zmian w Urzędzie Skarbowym wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę.

§ 4 Strony ustaliły wysokość wynagrodzenia za usługę dla Zleceniobiorcy w wysokości (zaznaczyć wybraną opcję znakiem „X”):

- ☐ Rozliczenie indywidualne: **500 PLN** za każdy rok rozliczeniowy odrębnie, płatne z góry gotówką lub przelewem
- ☐ Rozliczenie wspólne: **600 PLN** za każdy rok rozliczeniowy odrębnie, płatne z góry gotówką lub przelewem
- ☐ **14% brutto** (słownie czternaście procent), ale nie mniej niż 120 EUR brutto (słownie: sto dwadzieścia euro), liczone od kwoty zwrotu podatku przyznanej Zleceniodawcy przez zagraniczny urząd skarbowy na decyzji podatkowej, na podstawie złożonych deklaracji.

§ 5

1. W przypadku zaznaczenia opcji 3) w §4 zwrot podatku zostanie przekazany na konto Zleceniobiorcy, a następnie pomniejszony o wysokość prowizji ustalonej w opcji 3) §4, i przekazany będzie na wskazane pisemnie przez Zleceniodawcę konto.
2. W sytuacji kiedy zagraniczny urząd skarbowy mimo wskazania rachunku bankowego Zleceniobiorcy prześle zwrot podatku na konto Zleceniodawcy, Zleceniodawca zobowiązuje się, pod rygorem naliczenia kary 450 PLN, w terminie 7 dni od daty zaksięgowania środków na koncie - poinformować o tym Zleceniobiorcę i dokonać rozliczenia usługi.
3. Na wysokość prowizji pobieranej przez Zleceniobiorcę nie mają wpływu zobowiązania Zleceniodawcy, które zostaną pokryte przez belgijskie organa

podatkowe bądź belgijskie organa właściwe ds. zasiłków, z należnego Zleceniodawcy zwrotu podatku.

§ 6 Zleceniodawca udziela pełnomocnictwa Zleceniobiorcy do załatwienia sprawy zgodnie z niniejszą umową. Dane kontaktowe Zleceniodawcy:

E-mail:

Telefon komórkowy:

§ 7 Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za:

- a) wszelkie konsekwencje, w szczególności wydłużenie terminu załatwienia sprawy lub zmiany kwoty zwrotu przez zagraniczny urząd skarbowy,
- b) konsekwencje wynikające z niewywiązywania się Zleceniodawcy z zobowiązań wynikających z § 2, a także z udzielenia niepełnej, błędnej lub nieprawdziwej informacji przez Zleceniodawcę,
- c) utratę bądź zniszczenie lub uszkodzenie dokumentacji w zagranicznym urzędzie skarbowym lub urzędzie pocztowym,
- d) treść decyzji wydanych przez zagraniczne urzędy skarbowe,
- e) skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę wszystkich odpowiednich dokumentów

§ 8

1. W przypadku wypowiedzenia umowy przez Zleceniodawcę po przystąpieniu do jej wykonania przez Zleceniobiorcę, a przed ukończeniem świadczenia usługi Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 150 zł (słownie: sto pięćdziesiąt złotych) odpowiadające wydatkom poczynionym celem należytego wykonania czynności objętych niniejszą umową.
2. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo odstąpienia od wykonania umowy, jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy Zleceniobiorcy wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy w terminie 7 dni od wezwania. W takiej sytuacji Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 100 zł (słownie: sto złotych) odpowiadające wydatkom poczynionym celem przygotowania do należytego wykonania czynności objętych niniejszą umową.
3. Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy, w przypadku, gdy mimo dostarczenia przez Zleceniodawcę wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do wykonania umowy, Zleceniobiorca nie przystąpi do jej wykonania w terminie 60 dni od ich otrzymania.

§ 9 W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej Umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz właściwe przepisy szczególne.

§ 10 Spory mogące powstać przy realizacji Umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy wg właściwości ogólnej

§ 11 Umowa została zawarta w formie dokumentowej i u Zleceniobiorcy ma postać pliku elektronicznego.

§ 12 Twoje dane osobowe i dokumenty, które zawierają, przetwarzamy zgodnie z załącznikiem 1 do umowy. Zapoznaj się z tą treścią. Poniżej możesz wyrazić odpowiednie zgody, jeżeli chcesz, abyśmy przekazywali Ci treści marketingowe. Podpisując niniejszą umowę, potwierdzasz zapoznanie się z treścią załącznika 1.

TimeTax sp. z o.o. wykorzystuje kopię dokumentu tożsamości w celu potwierdzenia tożsamości klienta przed zagranicznym urzędem skarbowym. Kopię dowodu osobistego lub paszportu przekazujesz nam dobrowolnie, byśmy mogli zrealizować usługę. Jeżeli nie przekażesz nam dokumentu, nie będziemy mogli reprezentować Cię przed zagranicznym urzędem.

Zaznaczając pola poniżej, wyrażisz zgodę na przetwarzanie danych w celach marketingowych oraz przysyłanie informacji marketingowych:

- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych oraz przysyłanie mi komunikatów dot. usług TimeTax sp. z o.o. oraz spółek powiązanych na podany w formularzu adres e-mail.
- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych oraz przysyłanie mi komunikatów dot. usług TimeTax sp. z o.o. oraz spółek powiązanych na podany w formularzu numer telefonu.

Podpis Zleceniodawcy

X _____

Podpis w imieniu TimeTax sp. z o.o

Prezes Zarządu
Jacek Wikowski

Drogi Kliencie, ważne jest dla nas byś miał pewność, że dane osobowe, które nam przekazujesz są bezpieczne, dlatego też prosimy, zapoznaj się z poniższymi informacjami i jeżeli wyrażasz zgodę, o które Cię prosimy zaznacz to w odpowiednich polach. Dziękujemy!

1. Zakończenie realizacji usługi

Klient zobowiązany jest do przekazania TimeTax sp. z o.o. informacji o każdym otrzymanym z urzędu piśmie, w tym decyzji o wyniku rozliczenia podatku/ przyznaniu świadczenia. Będzie to dla nas informacja o zakończeniu realizacji niniejszej umowy.

2. Przekazywanie dokumentów

Jeżeli realizacja usługi nie wymaga przekazania oryginałów dokumentów, prześlij nam wyłącznie ich **kopie**. Przekazane dokumenty zostaną przez nas zeskanowane (zdigitalizowane), a następnie zniszczone. Pamiętaj, oryginały dokumentów mogą być niezbędne do okazania w trakcie kontroli z urzędu, zachowaj je. Podpisując niniejszą umowę akceptujesz ten fakt.

3. Przekazanie danych osób trzecich

Przekazując nam dane swoich bliskich deklarujesz, że poinformowałeś te osoby o fakcie przekazania nam ich danych i nie wyraziły one sprzeciwu.

4. Przekazanie danych dotyczących stanu zdrowia

Informujemy, że przekazanie danych dotyczących stanu zdrowia nie jest wymagane dla samej realizacji usługi. Jednak jeżeli podczas rozliczenia chcesz skorzystać ze wszystkich ulg jakie Ci przysługują, dokumenty te mogą okazać się niezbędne. Fakt przekazania dokumentów, oznacza dla nas wyrażenie zgody na ich przetwarzanie

Klauzula dotycząca danych osobowych Zleceniodawcy:

Administratorem Twoich danych osobowych jest TimeTax sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Niemodlińskiej 8, 45-710 Opole, NIP: 754-304-75-58 REGON: 160517377. Powołaliśmy Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym możesz skontaktować się drogą mailową pod adresem: dane.osobowe@timetax.pl

Przekazane dane przetwarzamy w ramach zawarcia i realizacji umowy. Wszystkie dane, przetwarzane będą w celach związanych z:

- wykonaniem usługi, którą nam zleciłeś,
- umożliwieniem przeprowadzenia ewentualnej kontroli odpowiedniego urzędu,
- wykazania realizacji Twoich praw,
- dochodzenia i obrony przed ewentualnymi roszczeniami wynikającymi z niniejszej umowy.
- **Jeżeli wyraziłeś zgodę na marketing**, Twoje imię, nazwisko i odpowiednio numer telefonu czy adres e-mail będą przetwarzane celu objętym zgodą tj. przesyłania Ci treści marketingowych.

Informujemy, że Twoje dane możemy powierzyć firmom: realizującym usługi informatyczne, biurowe, w tym podwykonawcom, Punktom Obsługi Klienta, bankom, kancelarii prawnej oraz odpowiednim urzędom zgodnie z przepisami prawa.

Okres przetwarzania danych i Twoje prawa:

Twoje dane będą przetwarzane, zgodnie z *Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE*. Wszystkie swoje dane przekazujesz dobrowolnie, jednak ich nie podanie uniemożliwi nam realizację określonych działań/celów.

Twoje dane będą przez nas przetwarzane przez okres przedawnienia roszczeń wynikających z realizacji umowy lub zgodnie z okresem przechowywania dokumentów w razie kontroli podatkowej, dodatkowo, informacja o tym, że byłeś naszym klientem zostanie zachowana w celu wykazania realizacji Twoich praw, gdy wszystkie z tych podstaw do przetwarzania danych stracą ważność wszystkie Twoje dane zostaną usunięte. W dowolnym momencie możesz zwrócić się drogą mailową na adres: dane.osobowe@timetax.pl z prośbą o:

- wycofanie udzielonej zgody, (zgodę możesz wycofać w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem)
- dostęp do swoich danych,
- ich sprostowanie,
- usunięcie,
- ograniczenie przetwarzania,
- przeniesienie danych

zgodnie z Ogólnym Rozporządzeniem o Ochronie Danych Osobowych. Możesz także wnieść skargę do organu nadzorczego tj: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.